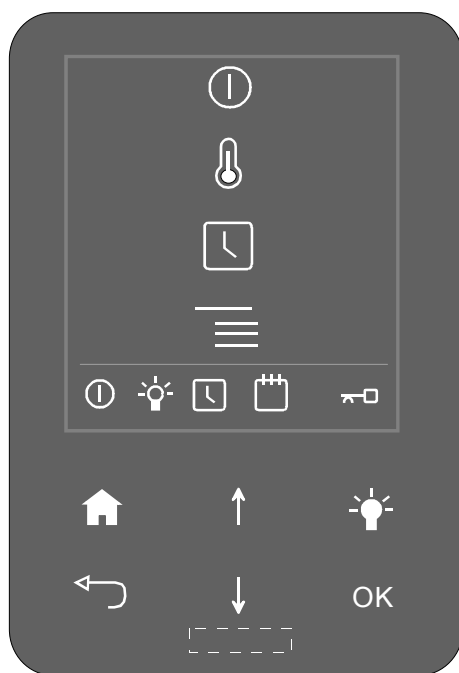


Bruks- och installationsanvisning **Helo T2**

STYRCENTRAL

RA – 28 (T2)



Innehåll

1. Allmänt	2
1.1 Kontrollera innan du badar	2
1.2 Allmänt om styrningen	2
2. Kopplingsschema	3
3. Kopplings- och installationsprincip	4
4. Installation och användning av styrpanel T2	5
4.1 Styrpanel T2	6
4.2 Styrpanelens funktioner	7
5. Fjärrstart	10
6. RoHS	11

1. Allmänt

1.1 Kontrollera innan du badar

1. att bastun är i sådant skick att man kan basta i den
2. att dörr och fönster är stängda
3. att stenarna i aggregatet är rekommenderade av tillverkaren, att stenarna täcker värmemotstånden och att stenarna är glest staplade.
4. Bastubadet blir behagligt vid en temperatur på cirka 70 °C.

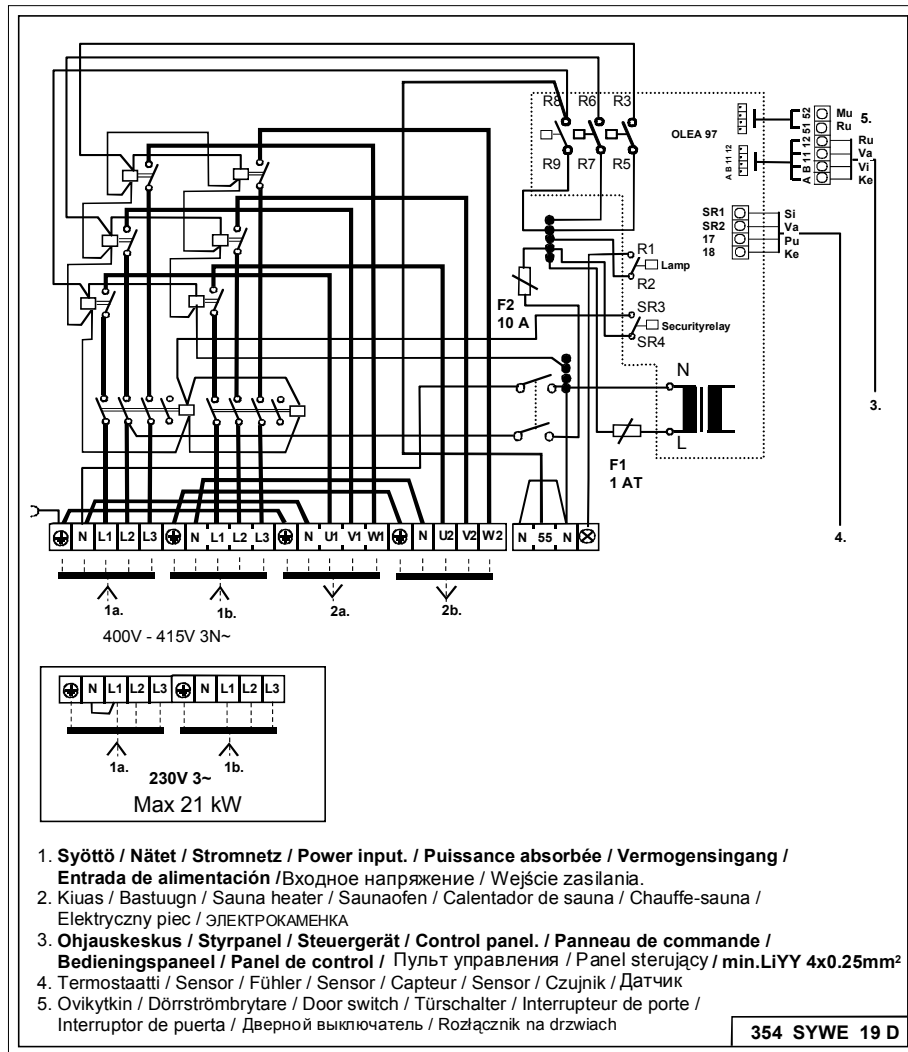
1.2 Allmänt om styrningen

Styrcentralen 1601–28 (T2) och kontaktboxen 2005–14 (WE–14) kan användas med följande aggregat:

- | | |
|---------------|-------------|
| - SKLE - | 1105 - |
| - SKLA - | 1112 - |

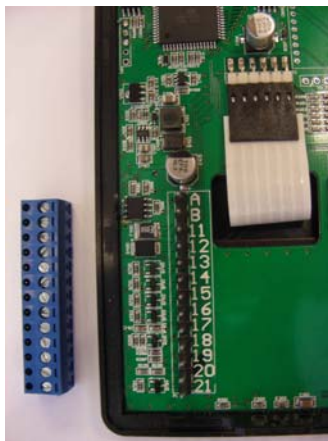
Kontaktboxen ska installeras utanför basturummet. Kablarna ska installeras med fast anslutning. På bastusidan ska en kopplingsdosa monteras med halvfast anslutning till aggregatet. Iaktta alltid minimiavstånden i installationsanvisningen. Försummelse kan leda till brandrisk. Kontrollera alltid basturummet innan du startar aggregatet.

2. Kopplingschema

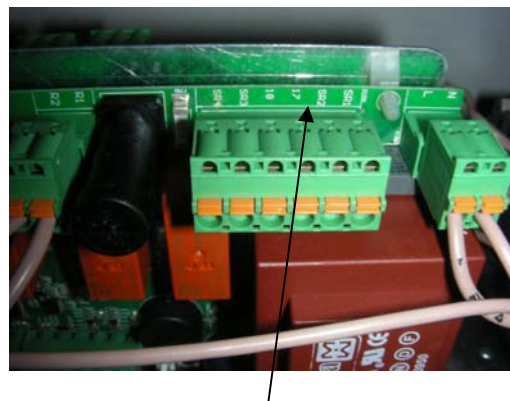


2.1 Koppling av styrkabel och kretskort

OBS! Kabeln mellan kontaktorboxen WE-14 och styrpanelen ska vara, t.ex. LiYY 4 x 0,25 mm². Maximal kabellängd är 50 m.

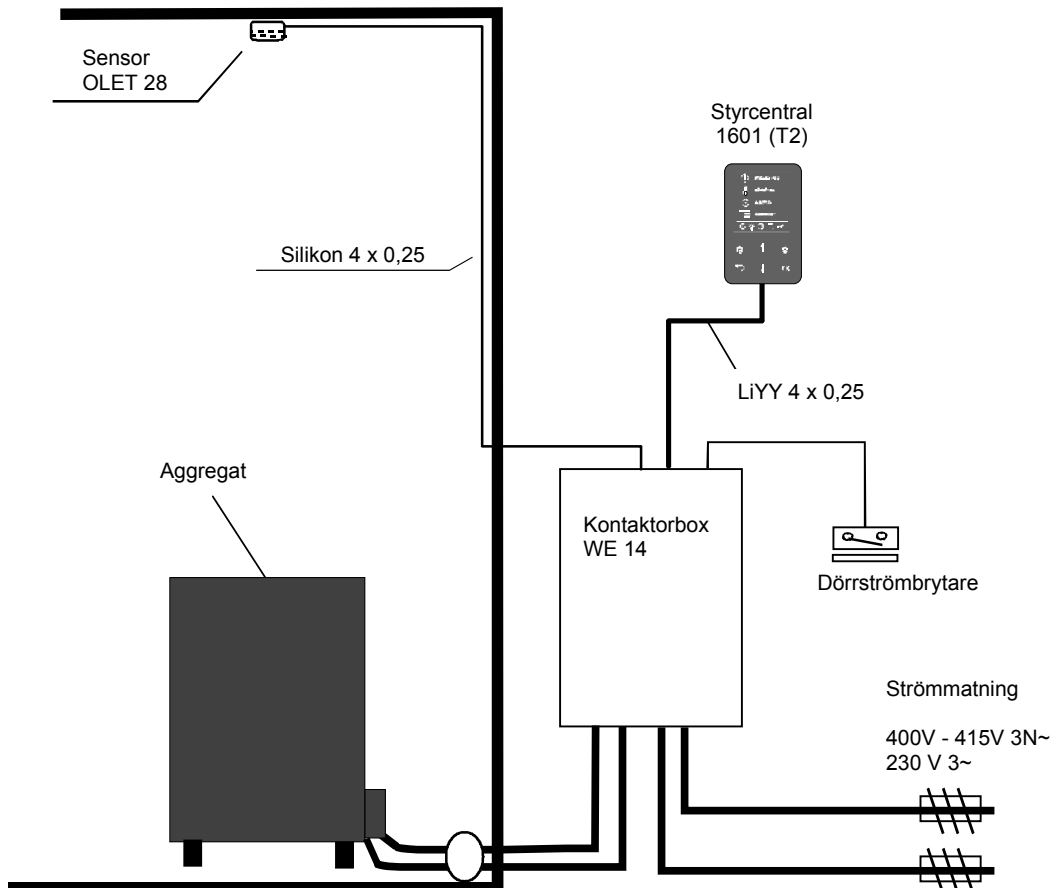
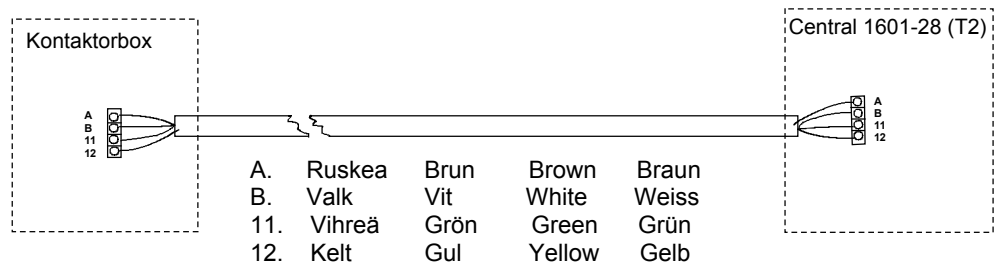
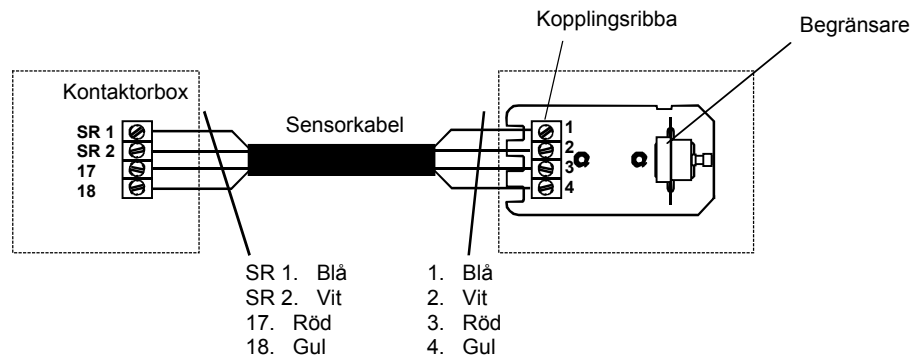


Märkningar för kopplingsstycken i styrpanelen T2 A, B, 11 och 12



Sensors anslutningar på kretskortet SR1 och SR2 samt 17 och 18

3. Principskiss av kopplingar och installation

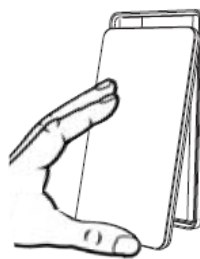


4. Installation och användning av styrpanel T2

Styrpanel RA28 (T2)



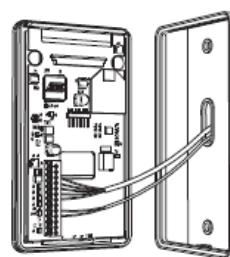
Lossa skruven från styrningens gavel.



Lossa styrningens ram och lock.



Montera styrningens bottendel.
OBS! Om du installerar styrningen i ett fuktigt utrymme ska du använda medföljande tätning.

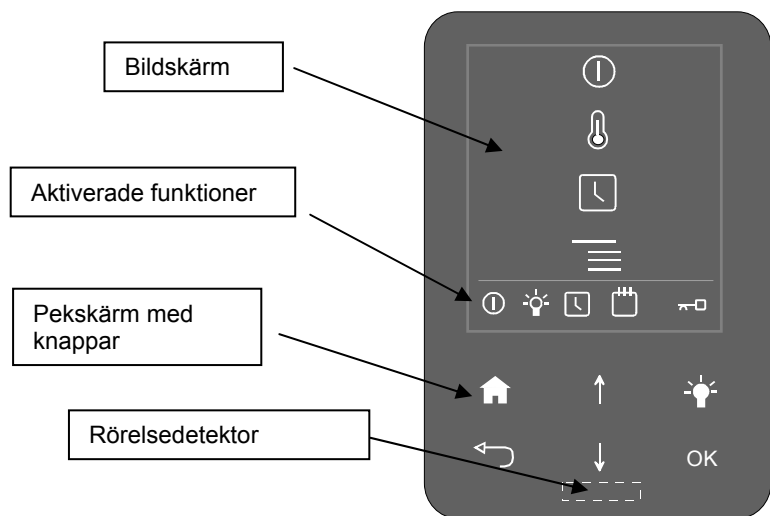


Installera och koppla kabeln,
se kopplingsanvisning på sidan 10.





Styrpanelens mått:

- Höjd 140 mm
- Bredd 80 mm
- Djup 22 mm






4.1 Styrpanel T2








Skärmsymbolernas betydelse:

-  Start och avstängning.
-  Inställning av basturummets temperatur. Referensvärde 60–110 °C
-  Inställning av på förhand vald tid/kalender. Det är möjligt att på förhand ställa in starttiden med 0–24 timmar.
-  Inställningsmeny. Du kan ställa in t.ex. språk, tid, service och andra uppgifter.

Betydelsen av aktiverade symboler:

-  Aggregatet är påslaget/Bastun är i beredskapsläge.
-  Ljusstyrningen i basturummet är på. Kan ställas in så att den är på under bastubad eller användas tillfälligt.
-  Förhandsvald starttid har ställts in.
-  Kalendertimer har ställts in.
-  Knapplåset är på. Lås upp genom att trycka på knapparna "HEM" och "RETUR" samtidigt under ca två sekunder.

Knapparnas funktioner:

- OK** Val av funktion/godkännande av val.
-  Aktivering av bastubelysning.
-  Förflyttning uppåt i menyn/ökning av inställningsvärde.
-  Förflyttning nedåt i menyn/minskning av inställningsvärde.
-  "HEM"-knapp. Återgå till förstasidan från undermenyerna.
-  "RETUR"-knapp. Gå tillbaka stegvis i undermenyerna. Om du trycker på knappen på förstasidan visas temperatur, tid och datum.

4.2 Styrpanelens funktioner:

Allmänt:

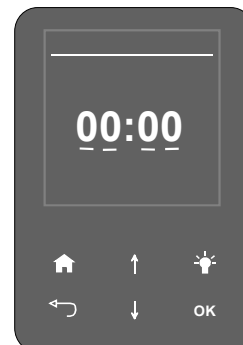
- Styrpanelen ska installeras utanför basturummet.
- Den längsta tiden för bastubad vid bevakad institutionsanvändning är 18 timmar. Vid tidsstyrning 12 timmar, med ett därpå följande obligatoriskt uppehåll på 6 timmar. Styrpanelen ger ett felmeddelande om man överskrider 12 timmar. Upphållet kan nollställas separat från styrpanelen, se anvisningar i avsnittet Inställningar – Service – Inställningar ollställ uppehållstidern. Vid privat användning kan aggregatet vara påslaget högst 6 timmar.
- På förhand vald tid 24 timmar.
- I styrningen finns även en kalenderfunktion med vilken man kan styra att aggregatet startar vid vissa dagar och tidpunkter. Dock inte vid bevakad institutionsanvändning.
- I styrningens främre del finns en rörelsedetektor. Om styrningen inte känner av rörelse, startar skärmläckaren för att minska energiförbrukningen. Aktiverade funktioner fortsätter att fungera normalt.
- Styrningen är utrustad med knapplås som hindrar missbruk av styrningen.
- Endast behöriga personer får ansluta aggregatet och styrningen till elnätet enligt gällande elföreskrifter.
- Enligt aggregatets föreskrifter ska dörrströmbrytare användas vid obevakad användning. Dörrströmbrytaren hindrar att aggregatet fjärrstartar (kalender- eller timerstyrning) då dörren är öppen.

Första starten/återställ fabriksinställningar:

Välj ett område där du ska använda aggregatet. Välj därefter lämpligt språk i menyn med hjälp av pilknapparna och tryck på OK.



Därefter ställer du in klockslag och datum. Efter val att siffror trycker du på OK.



Därefter väljer du aggregatets användningsområde. Alternativ:

- **Supervised facility.** Bevakad institutionsanvändning. T.ex. simhallar/ spa-anläggningar.
Aggregatet kan vara påslaget högst 18 timmar. Kalender- och timerfunktion är inte möjlig.
- **Time controlled.** Tidsstyrd användning av aggregatet. Aggregatet kan vara påslaget högst 12 timmar. Kalender- och timerfunktion är möjlig.
- **Privat användning** av bastun. Aggregatet kan vara påslaget högst 6 timmar. Timerfunktion är möjlig. Kalenderfunktion är inte möjlig.



Ställ sedan in gränsen för badtid. Tiden kan vara den maximala inkopplingstiden enligt valt användningsområde eller kortare beroende på användning, 0–18 timmar, 0–12 timmar eller 0–6 timmar.

Därefter väljer du användning av dörrströmbrytare. Tidsstyrning, då aggregatet kan slås på med kalendertimer eller förinställd tid utan att bastun kontrolleras före start, kräver enligt aggregatets föreskrifter att dörrströmbrytare har valts och kopplats på. Före t.ex. fjärranvändning ska bastuns dörr stängas. Vid behov ska detta kvitteras i styrpanelen, vilket möjliggör start av aggregatet.

Det är möjligt att använda dörrströmbrytare även vid bevakad institutionsanvändning och vid privat användning.

Grundläge:

När styrningen befinner sig i grundläget är dess skärm släckt. När styrningen känner av ett objekt (t.ex. en hand) närmare än 50 mm från dess främre yta tänds skärmen automatiskt. När föremålet tas bort återgår skärmen till sparlåget efter inställd tid. Släckningstiden kan ställas in mellan 10 sek - 5 minuter (se avsnitt: Inställningar - Allmänt - Släckningstid).

Start av aggregatet:

Starta aggregatet genom att välja det på förstasidan och trycka på knappen "OK". Då startar aggregatet direkt med den temperatur och tid för bastubad som sparats i minnet.

Ändring av bastutemperatur – se nästa kapitel.

Aggregatet är påslaget under den tid som har definierats i Inställningar - Service - Inställningar - Gräns för badtid. Du kan stänga av aggregatet när som helst genom att åter trycka på knappen "OK".

Om du trycker på knappen "RETUR" på förstasidan visas klockslag, datum och basturummets temperatur.

Inställning av bastutemperatur:

Om du väljer meny näst högst upp på förstasidan och trycker på knappen "OK" kan du ställa in önskad bastutemperatur. Ändra temperaturen med knapparna "Pil uppåt" eller "Pil nedåt". Bekräfta ändringen med knappen "OK".

Du kan begränsa den justerbara temperaturen i Inställningar – Service (kod 124) – Inställningar – Temperaturgräns. Referensvärdet är 60–110 °C.

Timerfunktion:

Du kan förhandsprogrammera aggregatet på två olika sätt. Kalender med timer eller förhandsval med timer. Välj i menyn Timer – kalender eller timer.

Kalendertimern kan programmeras med olika program som kan fördelas på olika veckodagar.

Kalendertimer:

1/6 ställ in starttiden

2/6 ställ in stopptiden

3/6 ställ in temperaturen

4/6 ställ in funktionstypen, On = aggregatet startar med den inställda temperaturen. Beredskapsläge = Aggregatet startar då du ställer in en lägre temperatur. Sänkning av temperatur i beredskapsläge sker i menyn Inställningar – Bastu – Beredskapsläge, referensvärde 0–20 °C. Bredvid R:et (Run) på skärmen syns ett S (standby) för beredskapsläge. Då beredskapsläget är aktivt syns symbolen för beredskapsläge i nederkanten.

5/6 välj önskade veckodagar

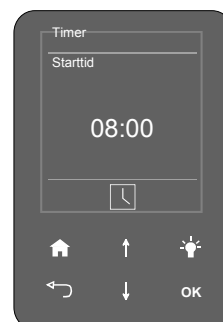
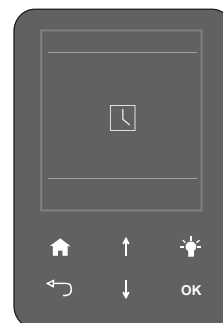
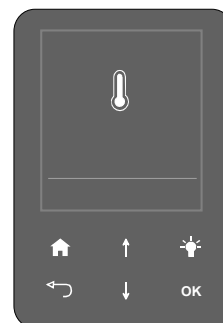
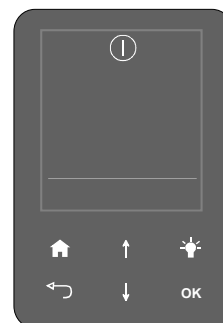
6/6 upprepa, alternativen är denna vecka eller varje vecka

Slutligen visar kalendern funktion 1, de valda tiderna och dagarna samt inställd temperatur. Dessutom syns kalendersymbolen på skärmens undermeny.

Timer:

Ställ in klockslaget då aggregatet ska starta. Hur länge aggregatet är igång beror på den maximala inkopplingstiden och temperaturen som du har ställt in med styrningen.

Du kan stoppa aggregatet tidigare genom att trycka på OK-knappen eller på On/Off-knappen, om en sådan finns installerad.



Inställningar

I menyn finns följande undermenyer:

Bastu

▣ **Beredskapsläge (Standby).** I beredskapsläge kan du ställa in temperaturen 0–20 °C lägre än den ordinarie inställda temperaturen. Du kan också använda beredskapslägets temperatur om du vill basta med lägre temperatur för att sedan återgå till den inställda temperaturen. Denna egenskap kan endast användas med hjälp av kalenderfunktionen.

Allmänt

▣ **Ställ in tiden.** Ställ in klockslag genom att trycka upp eller ned med pilknapparna. Då du har valt rätt siffra trycker du på OK-knappen, varvid nästa siffra kan ställas in.

▣ **Ställ in datum.** Då du har valt rätt år trycker du på OK, varvid du kan ställa in månad. Tryck sedan på OK. Slutligen ställer du in rätt datum och trycker på OK.

▣ **Område.** I denna meny väljer du språket som ska användas. I menyn finns 10 olika språkalternativ. Då du har valt språk trycker du på OK.

På temperaturskalan väljer du Celsius °C eller Fahrenheit °F.

På tidsskalan väljer du om tiden ska visas med 24 timmar eller 12 timmar.

▣ **Släckningstid.** Ställ in släckningstiden för styrpanelens skärm mellan 10 sekunder och 5 minuter. Tryck slutligen på OK.

▣ **Knapplös.** Fördröjning Du kan ställa in att den ska aktiveras efter mellan 10 sekunder och 5 minuter då man inte rör styrpanelen. Aktivera genom att trycka på OK.

Du kan förhindra att utomstående använder styrpanelen genom att ställa in ett kodlås.

Den fabriksinställda koden är 0000. Du kan ändra den genom att först välja den nuvarande koden och sedan mata in den nya koden. Tryck på OK efter varje vald siffra. Aktiveras i Kodlåsning, Nej eller Ja.

Bekräfta slutligen genom att trycka på OK.

▣ **Vibration.** Du kan använda vibrationsfunktionen då du gör de olika valen i styrpanelen. Då framhävs inställningen av valen och du undviker att trycka fel. Välj Ja eller Nej och kvittera med OK.

▣ **Mer information.** Visar versionsnumren för styrpanelen och anordningens program.

Service

▣ Service. Du kommer till servicemenyn med koden 124.

▣ Under menyn **Inställningar** finns följande undermenyer.

Gräns för badtid. Ställ in den maximala tiden då aggregatet ska vara igång, bevakad institutionsanvändning 1 minut–

18 timmar, tidsstyrd institutionsanvändning, 1 minut–12 timmar.

OBS! Privat användning 1 minut–6 timmar. Efter varje vald siffra trycker du på OK.

Brytare för ökning av bastutiden. On/Off-tryckknappen för fjärrstart måste vara ansluten.

Du kan ställa in hur länge On/Off-tryckknappen kan användas.

Extern styrning. Val av användning av On/Off-tryckknapp för fjärrstart. Användning av On/ Off. Du kan styra användningen av aggregatet med On/Off-tryckknappen.

Förläng bastutiden. Du kan förlänga tiden som valts med On/Off-tryckknappen för fjärrstart högst med den maximala tiden som du har ställt in med styrningen. **Se avsnittet om brytare för förlängd bastutid.**

Temperaturgräns Ställ in bastuns temperaturgräns, referensvärde mellan 60 och 110 °C.

Överhettningssgräns. Inställning av temperaturgränsen i kretskortet som styr aggregatet.

Referensvärde 50–85 °C. Aktivera/Ta bort aktivering. Då överhettningssgränsen används eller tas ur bruk.

Justerad temperatur. Välj Nej om du vill se temperaturen i realtid eller

välj Ja så visas temperaturens medelvärde.

Nollställ uppehållstidern. Upphållet på 6 timmar kan nollställas och sedan kan aggregatet vara påslaget i 12 timmar igen varefter ett uppehåll på 6 timmar följer.

▣ Diagnostik. Relästyrning. Du kan styra reläutgångarna separat vid felsökning.

PIN-kod 666.

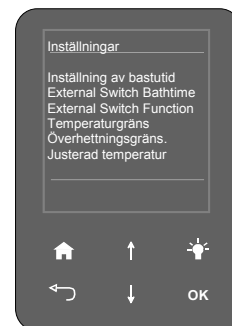
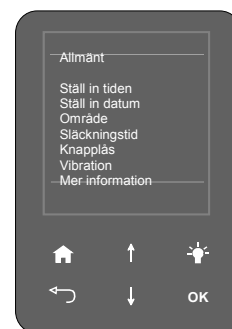
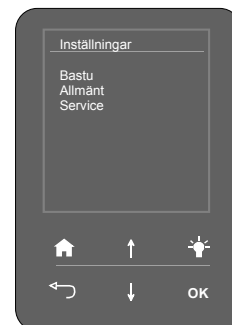
Systemets status. Visar information om styrpanelens status, temperatur, drifttiden, och programversionerna.

Heaternet – nodlista. Ger information om trafiken mellan styrpanelen och kretskortet.

Fellogg. Meddela de åtta senaste felkoderna med datum och klockslag. Se sidan 10

▣ Återställ fabriksinställningarna. Återställer all information till grundläget. Kod 421.

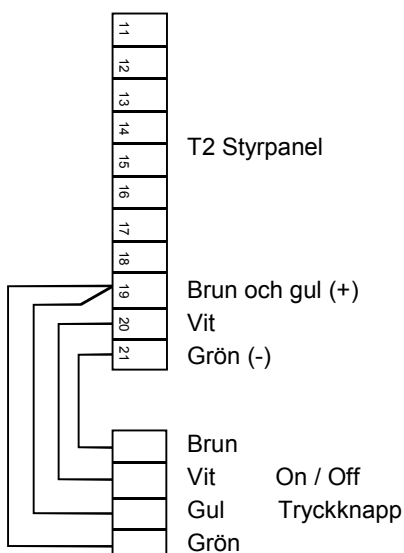
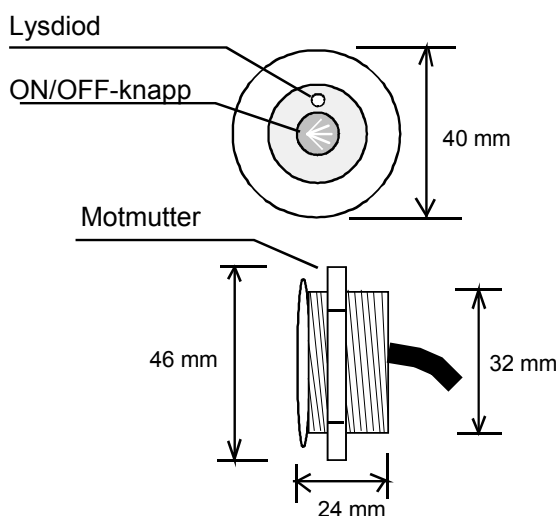
Se anvisningar på sidan 7, Återställ fabriksinställningarna.



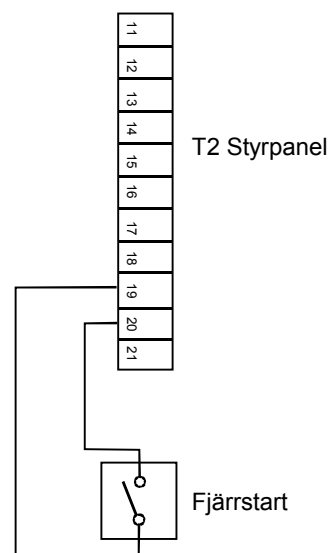
5. Fjärrstart

On/Off-tryckknapp (Extrautrustning 0043211)

Aggregatet kan fjärrstartas med On/Off-tryckknappen t.ex. från hotellreceptionen om någon vill bada utanför den programmerade bastutiden. Tryckknappens lysdiod lyser då aggregatet har startats. Hur länge aggregatet är på beror på den maximala tiden och temperaturen som du har ställt in med styrpanelen T2. Lysdioden i tryckknappen blinkar sakta då kalender eller förinställd tid har programmerats. Lysdioden blinkar snabbt då aggregatet är i Standby-läge, dvs. inställt på en lägre temperatur. Du kan starta aggregatstyrningen i läget kalender, förinställning och standby om någon vill bada utanför den programmerade bastutiden.



Koppling av tryckknapp



Koppling av fjärrstart

Fjärrstarten kan utföras med sluten kontaktinformation. Kontaktinformationen kan vara en puls, då den första pulsen slår på aggregatet och den andra pulsen bryter aggregatets styrning. Alternativt kan tangentinformationen vara sluten under hela fjärrstyrningen. Då tangentinformationen öppnas stängs aggregatet av.

6. RoHS

Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita

Tämän tuotteen käyttöiän päätyttyä sitä ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa tarkoittaa sitä.



Valmistusaineet ovat kierrätettävissä merkintänsä mukaan. Käytettyjen laitteiden uudelleenkäytöllä, materiaalien hyödyntämisellä tai muulla uudelleenkäytöllä teet arvokkaan teon ympäristömme hyväksi.

Tuote palautetaan ilman kiuaskiviä ja verhoukiviä kierrätyskeskukseen.

Tietoa kierrätyspaikoista saat kuntasi palvelupisteestä.

Anvisningar för miljöskydd

Denna produkt får inte kastas med vanliga hushållsopor när den inte längre används. Istället ska den levereras till en återvinningsplats för elektriska och elektroniska apparater.

Symbolen på produkten, handboken eller förpackningen refererar till detta.



De olika materialen kan återvinnas enligt märkningen på dem. Genom att återanvända, nyttja materialen eller på annat sätt återanvända utsliten utrustning, bidrar du till att skydda vår miljö.

Produkten returneras till återvinningscentralen utan bastusten och eventuell täljstensmantel.

Vänligen kontakta de kommunala myndigheterna för att ta reda på var du hittar närmaste återvinningsplats.

Instructions for environmental protection

This product must not be disposed with normal household waste at the end of its life cycle. Instead, it should be delivered to a collecting place for the recycling of electrical and electronic devices.

The symbol on the product, the instruction manual or the package refers to this.



The materials can be recycled according to the markings on them. By reusing, utilising the materials or by otherwise reusing old equipment, you make an important contribution for the protection of our environment. Please note that the product is returned to the recycling centre without any sauna rocks and soapstone cover.

Please contact the municipal administration with enquiries concerning the recycling place.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.



Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Dieses Produkt soll ohne Steine und Specksteinmantel an dem Sammelpunkt für Recycling zurückgebracht werden.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.